



**San Francisco  
Department of Public Health**

**San Francisco Department of Public Health  
(San Francisco Sở Y Tế Công Cộng)**

**Behavioral Health Services  
(Dịch Vụ Sức Khỏe Hành Vi)**

**Substance Use Disorder  
(Dịch Vụ Dành cho Người Rối Loạn Sử Dụng Chất Kích Thích)**

**Provider Directory  
(Danh mục nhà cung cấp)**

**(Part 1 - Program Information)  
(Phần 1 - Thông tin chương trình)**

**tháng 4 năm 2024**

*Các dịch vụ có thể được cung cấp bởi một nhà cung cấp riêng lẻ hoặc một nhóm nhà cung cấp đang làm việc dưới sự chỉ đạo của một người hành nghề được cấp phép hoạt động trong phạm vi hành nghề của họ. Chỉ các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần được cấp phép, được miễn trừ hoặc đã đăng ký và các nhà cung cấp dịch vụ điều trị rối loạn do sử dụng dược chất được cấp phép mới được liệt kê trong danh mục nhà cung cấp của Chương trình.*

**Ghi chú:**

Danh mục nhà cung cấp dịch vụ điều trị rối loạn sử dụng dược chất (SUD) có 2 phần:

- SUD Provider Directory: Part 1 - Program Information (Danh mục Nhà cung cấp SUD: Phần 1 - Thông tin Chương trình)
- SUD Provider Directory: Part 2 - Clinician Information (Danh mục nhà cung cấp SUD: Phần 2 - Thông tin bác sĩ lâm sàng)

Chúng cũng có sẵn ở dạng giấy miễn phí theo yêu cầu trong vòng năm ngày làm việc. Chúng cũng có thể được gửi qua email dưới dạng điện tử với sự cho phép của bạn. Gửi yêu cầu tới [BHSMemberServices@sfdph.org](mailto:BHSMemberServices@sfdph.org).

# LANGUAGE ASSISTANCE (HỖ TRỢ NGÔN NGỮ)

## English Tagline

ATTENTION: If you need help in your language call [1-888-246-3333] (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call [1-888-246-3333] (TTY: 711). These services are free of charge.

ATTENTION: Auxiliary aids and services, including but not limited to large print documents and alternative formats, are available to you free of charge upon request. Call 1-888-246-3333 / 1-415-255-3737 (TDD: 711).

## الشعار بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ [1-888-246-3333] (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ [1-888-246-3333] (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

## Հայերեն պիտակ (Armenian)

Ուշադրություն: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք [1-888-246-3333] (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ փոփոխներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Զանգահարեք [1-888-246-3333] (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

## ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ [1-888-246-3333] (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ [1-888-246-3333] (TTY: 711) ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

## 繁體中文標語 (Chinese)

請注意：如果您需要以您的母語提供幫助，請致電 [1-888-246-3333] (TTY: 711)。另外還提供針對殘疾人士的幫助和服務，例如盲文和需要較大字體閱讀，也是方便取用的。請致電 [1-888-246-3333] (TTY: 711)。這些服務都是免費的。

## فارسی زبان به مطلب (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با [1-888-246-3333] (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با [1-888-246-3333] (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

## **हिंदी टैगलाइन (Hindi)**

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो [1-888-246-3333] (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। [1-888-246-3333] (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

## **Nge Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau [1-888-246-3333] (TTY: 711) Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau [1-888-246-3333] (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

## **日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は [1-888-246-3333] (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 [1-888-246-3333] (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

## **한국어 태그라인 (Korean)**

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 [1-888-246-3333] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. [1-888-246-3333] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

## **ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)**

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທາງ [1-888-246-3333] (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນມີການເຊື່ອມຕໍ່ສານທີ່ບັນຍາຍສອນນູນແລະມີໃຈຜິດໃຫຍ່ ໃຫ້ໃຫ້ທາງ [1-888-246-3333] (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

## **Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux [1-888-246-3333] (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx [1-888-246-3333] (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

### **ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਪਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ [1-888-246-3333] (TTY: 711). ਅਪਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ [1-888-246-3333] (TTY: 711).  
ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

### **Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру [1-888-246-3333] (линия TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру [1-888-246-3333] (линия TTY: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al [1-888-246-3333] (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al [1-888-246-3333] (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa [1-888-246-3333] (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa [1-888-246-3333] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-888-246-3333] (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-888-246-3333] (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### **Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер [1-888-246-3333] (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер [1-888-246-3333] (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số [1-888-246-3333] (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số [1-888-246-3333] (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.




Thành phố và Quận San Francisco sử dụng Mức độ Chăm sóc để xác định loại chương trình mà người tham gia vào hệ thống của chúng tôi có thể cần. Dưới đây là ví dụ về các tên được hệ thống của chúng tôi sử dụng và các tên mà quý vị có thể quen thuộc với tư cách là khách hàng hoặc nhà cung cấp dịch vụ.



Tiêu đề Điều trị	Mức độ Chăm sóc	Mô tả	Số trang
Chương trình điều trị Opioid & Thuốc điều trị Rối loạn sử dụng Opioid (MOUD)	<b>1</b>	Cung cấp thuốc điều trị Rối loạn sử dụng Opioid bao gồm Methadone hoặc Buprenorphine bên cạnh việc tư vấn, dịch vụ giáo dục, sàng lọc y tế và giới thiệu đến các dịch vụ chăm sóc sức khỏe.	7 - 10
Dịch vụ Ngoại trú	<b>1</b>	Các dịch vụ điều trị dưới 9 giờ một tuần đối với người lớn và dưới 6 giờ một tuần đối với thanh thiếu niên.	11 - 16
Dịch vụ Ngoại trú Chuyên sâu	<b>2.1</b>	Các dịch vụ điều trị hơn 9 giờ một tuần cho người lớn và hơn 6 giờ một tuần cho thanh thiếu niên. Có thể bao gồm các dịch vụ cho nhóm, cá nhân và các dịch vụ ngang hàng.	11 – 16
Dịch vụ Điều trị Nội trú	<b>3.1, 3.3, 3.5</b>	Dịch vụ chăm sóc 24 giờ với nhân viên tư vấn được đào tạo	17 - 19
Dịch vụ Quản lý Cai nghiện	<b>3.2</b>	Chăm sóc điều dưỡng 24 giờ và chăm sóc với bác sĩ hàng ngày để kiểm soát việc cai nghiện rượu, opioid, v.v.	20
Hỗ trợ Nội trú	<b>N/A</b>	Chương trình ổn định phù hợp với khách hàng sau khi họ chuyển đổi ra khỏi chương trình nội trú và đồng thời đăng ký Dịch vụ Ngoại trú Chuyên sâu	21 - 23
Dịch vụ Sử dụng Chất khác	<b>N/A</b>		24

*“Các dịch vụ có thể được cung cấp bởi một nhà cung cấp riêng hoặc một nhóm các nhà cung cấp đang làm việc dưới sự chỉ đạo của bác sĩ hành nghề được cấp phép hoạt động trong phạm vi hành nghề của họ. Chỉ các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần có giấy phép, miễn trừ hoặc đã đăng ký và các nhà cung cấp dịch vụ điều trị chứng rối loạn sử dụng chất gây nghiện có giấy phép mới được liệt kê trong danh mục nhà cung cấp của Chương trình”.*

# Mạng lưới Điều trị Rối loạn Sử dụng Chất gây nghiện (Substance Use Disorder, SUD)

## Chương trình điều trị Opioid & Thuốc điều trị Rối loạn sử dụng Opioid (MOUD) (Mức độ 1)

<b>Tên:</b> <b>BAART Market</b> Duy trì Methadone và Buprenorphine		<b>Trang web:</b> <a href="https://baartprograms.com/baart-market">https://baartprograms.com/baart-market</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 1111 Market Street, 1st Floor San Francisco, CA 94103	<b>Điện thoại:</b> (415) 863-3883	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Thứ Sáu: 6:00 sáng - 2:00 chiều và 2:30 chiều – 9:00 chiều Thứ Bảy-Chủ Nhật: 8:00 sáng – 12:00 trưa Ngày lễ: 8:00 sáng – 12:00 trưa	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tagalog, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nhật, tiếng Hindi, tiếng Acholi	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>		
	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		
<b>Tên:</b> <b>BAART Turk</b> Duy trì thuốc Methadone		<b>Trang web:</b> <a href="https://baartprograms.com/baart-turk">https://baartprograms.com/baart-turk</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 433 Turk Street San Francisco, CA 94102	<b>Điện thoại:</b> (415) 928-7800	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Thứ Sáu: 7:00 sáng – 2:30 chiều Thứ Bảy-Chủ Nhật: 8:00 sáng – 12:00 trưa Ngày lễ: 9:00 sáng – 12:00 trưa	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tagalog, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Ukraina	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>		
	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		
<b>Tên:</b> <b>Chương trình BAART FACET</b> Duy trì thuốc Methadone		<b>Trang web:</b> <a href="https://baartprograms.com/baart-turk">https://baartprograms.com/baart-turk</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 433 Turk Street San Francisco, CA 94102	<b>Điện thoại:</b> (415) 928-7800	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Thứ Sáu: 7:00 sáng – 2:30 chiều Thứ Bảy-Chủ Nhật: 8:00 sáng – 12:00 trưa Ngày lễ: 9:00 sáng – 12:00 trưa	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tagalog, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Ukraina	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>		
<b>Các nhóm người đặc biệt được phục vụ:</b> Phụ nữ có thai	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		




<b>Tên:</b> <b>Bayview Hunters Point Foundation</b> Duy trì thuốc Methadone		<b>Trang web:</b> <a href="https://bayviewci.org">https://bayviewci.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 1625 Carroll Street San Francisco, CA 94124	<b>Điện thoại:</b> (415) 822-8200	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Chủ Nhật: 6:15 sáng – 11:00 sáng Ngày lễ: 7:00 sáng – 10:00 sáng	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tagalog	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		
<b>Tên:</b> <b>DSAAM OBOT</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://dsaam.org">https://dsaam.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> Admin (Quản trị): 1001 Potrero Avenue, Building 90, Ward 95 San Francisco, CA 94110  Positive Health Program: (Chương trình Sức khỏe Tích cực): 995 Potrero Avenue, Building 80, 6th Floor, Ward 86 San Francisco, CA 94110  Tom Waddell Urban Health Clinic: (Tom Waddell Phòng khám Sức khỏe Đô thị): 230 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA- 94102  Potrero Hill Health Center: (Potrero Hill Trung tâm Y tế): 1050 Wisconsin Street, San Francisco, CA 94107	<b>Điện thoại:</b> (628) 206-4384	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai – Thứ Sáu: 8:00 sáng – 3:30 chiều Thứ Bảy – Chủ Nhật và Ngày lễ: Đóng cửa	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		






<b>Tên:</b> <b>DSAAM OTOP</b> Duy trì thuốc Methadone		<b>Trang web:</b> <a href="https://dsaam.org">https://dsaam.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 1001 Potrero Avenue, Building 90, Ward 93 San Francisco, CA 94110	<b>Điện thoại:</b> (628) 206-8412	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Thứ Sáu: 6:45 sáng – 11:00 sáng và 12:30 chiều – 2:00 chiều Thứ Bảy-Chủ Nhật: 7:30 sáng – 11:00 sáng và 12:30 chiều – 2:00 chiều Ngày lễ: 7:30 sáng – 11:00 sáng và 12:30 chiều – 2:00 chiều	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Đức, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Bosnia	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		
<b>Tên:</b> <b>DSAAM</b> Xe vận chuyển Methadone (di động)		<b>Trang web:</b> <a href="https://dsaam.org">https://dsaam.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> Bayview Van (Bayview Vân): 1676 Newcomb Avenue San Francisco, CA 94124	<b>Điện thoại:</b> (628) 206-8412	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Thứ Sáu: 7:00 sáng – 9:00 sáng và 10:30 sáng – 12:30 chiều Thứ Bảy – Chủ Nhật và Ngày lễ: khách hàng sẽ được phục vụ tại Khu 93, 7:30 sáng – 11:00 trưa và 12:30 trưa – 2:00 chiều	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Đức	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		
<b>Tên:</b> <b>Fort Help Mission</b> Duy trì thuốc Methadone			<b>Trang web:</b> <a href="http://www.americanhealthservices.org">http://www.americanhealthservices.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1101 Capp Street San Francisco, CA 94110	<b>Điện thoại:</b> (415) 821-1427	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Thứ Sáu: 6:00 sáng – 2:30 chiều Thứ Bảy-Chủ Nhật: 7:00 sáng – 10:30 sáng Ngày lễ: 7:00 sáng – 10:30 sáng	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Nga	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có.</b> Các cuộc hẹn và cuộc hẹn không hẹn trước được chấp nhận trong giờ làm việc và theo lịch hẹn vào cuối tuần.		




<b>Tên:</b> <b>Trang web</b> Duy trì thuốc Methadone		<b>Trang web:</b> <a href="http://www.westside-health.org">http://www.westside-health.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 1301 Pierce St San Francisco, CA 94115	<b>Điện thoại:</b> (415) 563-8200	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai-Thứ Sáu: 6:15 sáng - 11:00 sáng và 11:30 sáng - 1:45 chiều Thứ Bảy-Chủ Nhật và các ngày lễ: Tạm thời đóng cửa	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		

**Chương trình Điều trị Ngoại trú / Chương trình Điều trị Ngoại trú Chuyên sâu Dành cho Người lớn/Người cao tuổi  
(Mức độ 1, 2.1)**

<b>Tên:</b> <b>Alliance Health Project</b> <b>Dự án Y tế Liên minh</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://alliancehealthproject.ucsf.edu">https://alliancehealthproject.ucsf.edu</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1930 Market Street San Francisco, CA 94102	<b>Điện thoại:</b> (415) 476-7842	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	
<b>Tên:</b> <b>Bayview Hunters Point Foundation</b> Dịch vụ Ngoại trú		<b>Trang web:</b> <a href="https://bayviewci.org">https://bayviewci.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1625 Carroll Street San Francisco, CA 94124	<b>Điện thoại:</b> (415) 822-8200	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tagalog	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có, chúng tôi chấp nhận lời giới thiệu</b>	
<b>Tên:</b> <b>Curry Senior Center</b> <b>Trung tâm Curry cho Người cao tuổi</b>		<b>Trang web:</b> <a href="http://www.curryseniorcenter.org">http://www.curryseniorcenter.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 333 Turk Street San Francisco, CA 94102	<b>Điện thoại:</b> (415) 885-2274	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Quảng Đông, Tiếng Việt, Tiếng Nga, Tiếng Tagalog, Tiếng Malaysia	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	

<b>Tên:</b> <b>Drug Court Treatment Program</b> <b>Chương trình Điều trị Lạm dụng Ma túy</b> 	<b>Trang web:</b> <a href="http://www.sfdph.org">http://www.sfdph.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 555 Polk Street San Francisco, CA 94102	<b>Điện thoại:</b> (415) 202-2810
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có, chúng tôi chấp nhận lời giới thiệu</b>
<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Lee Woodward Counseling Center for Women</b> <b>Trung tâm Tư vấn Lee Woodward dành cho Phụ nữ</b> <b>(Asian American Recovery Services, AARS)</b> <b>(trước đây là Chương trình Dịch vụ Phục hồi dành cho người Mỹ gốc)</b> 	<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1735 Mission Street, Suite 101 B San Francisco, CA 94103	<b>Điện thoại:</b> (415) 776-1001
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>
<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Adolescent Development and Preventive Treatment, ADAPT</b> <b>Dự án Phát triển vị thành niên và điều trị dự phòng</b> <b>(Asian American Recovery Services, AARS)</b> <b>(trước đây là Chương trình Dịch vụ Phục hồi dành cho người Mỹ gốc)</b> 	<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 2020 Hayes Street San Francisco, CA 94117	<b>Điện thoại:</b> (415) 750-5125
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>

<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>African American Healing Center (AAHC)</b> <b>Trung tâm Chữa bệnh cho Người Mỹ gốc Phi</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1601 Donner Avenue San Francisco, CA 94124	<b>Điện thoại:</b> (415) 685-4780	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Ba Tư	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	
<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Outpatient Treatment</b> <b>Điều trị Ngoại trú</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1563 Mission Street, 3 <sup>rd</sup> Floor San Francisco, CA 94103	<b>Điện thoại:</b> (415) 226-1775	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	
<b>Tên:</b> <b>Latino Commission, Entre Familia</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.thelatinocommission.org">https://www.thelatinocommission.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1001 Sneath Lane, #210 San Bruno, CA 94066	<b>Điện thoại:</b> (650) 244-1444	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Tagalog	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>	
<b>Nhóm đối tượng được phục vụ đặc biệt:</b> Người gốc Latinh	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	

<b>Tên:</b> <b>Mission Council</b> Ngoại trú		<b>Trang web:</b> <a href="http://www.missioncouncil.org">http://www.missioncouncil.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 154-A Capp Street San Francisco, CA 94103	<b>Điện thoại:</b> (415) 826-6767		
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>		
<b>Các nhóm người đặc biệt được phục vụ:</b> Người nói tiếng Latinh	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		
<b>Tên:</b> <b>Office-Based Buprenorphine Induction Clinic (OBIC)</b> <b>Phòng khám Cảm ứng Buprenorphine tại Văn phòng</b> Phòng khám Ngoại trú		<b>Trang web:</b> <a href="https://dsaam.org">https://dsaam.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> 1380 Howard Street, 2nd Floor San Francisco, CA 94103	<b>Điện thoại:</b> (415) 552-6242	<b>Liều lượng/Giờ dịch vụ khác:</b> Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Năm và Thứ Sáu: 8:30 sáng – 11:30 trưa và 1:00 chiều – 6:00 chiều Thứ Tư: 8:30 sáng – 11:30 trưa và 1:00 chiều – 3:00 chiều Thứ Bảy – Chủ Nhật và Ngày lễ: Đóng cửa	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		
<b>Tên:</b> <b>SFAF, Stonewall Project</b> <b>Dự án Stonewall</b>		<b>Trang web:</b> <a href="http://sfaf.org">http://sfaf.org</a>	
<b>Địa chỉ:</b> STRUT - 470 Castro Street San Francisco, CA 94114	<b>Điện thoại:</b> (415) 487-3100		
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Chủ yếu là tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và Tiếng Bồ Đào Nha nhưng có đường dây điện thoại dịch thuật 24 giờ	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>		
<b>Các nhóm người đặc biệt được phục vụ:</b> đồng tính nam, lưỡng tính và chuyển giới nam	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>		

<b>Tên:</b> <b>UCSF, Citywide STOP</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://citywide.ucsf.edu/stimulant-treatment-outpatient-program-stop">https://citywide.ucsf.edu/stimulant-treatment-outpatient-program-stop</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1263 Mission Street San Francisco, CA 94103	<b>Điện thoại:</b> (415) 502-0963	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới:</b> Có, nếu được giới thiệu bởi Citywide hoặc Sobering Center (Trung tâm Cai rượu)	

**Phòng ngừa và Điều trị Ngoại trú cho Vị thành niên/Thanh niên (Mức độ 1)**

**Tên:**  
Horizons Unlimited of San Francisco, Inc.



**Trang web:**  
<http://www.horizons-sf.org>

**Địa chỉ:**  
440 Potrero Avenue  
San Francisco, CA 94110

**Điện thoại:**  
(415) 487-6700




**Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):**  
Tiếng Tây Ban Nha




**Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có**

**Chấp nhận khách hàng mới: Có**



## Dịch vụ Điều trị Nội trú (Mức độ 3.1, 3.3, 3.5)

<b>Tên:</b> <b>Friendship House</b> Ngôi nhà Tình bạn		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.friendshiphousesf.org">https://www.friendshiphousesf.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 56 Julian Street San Francisco, CA 94103	<b>Điện thoại:</b> (415) 865-0964	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha và tiếng Navajo	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	
<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Dual Recovery Program</b> <b>Chương trình Phục hồi Kép</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 815 Buena Vista Avenue West San Francisco, CA 94117	<b>Điện thoại:</b> (415) 738-6076	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	
<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Men's Residential Program and Acceptance Place</b> <b>Chương trình Lưu trú Dành cho Nam giới và Địa điểm Tiếp nhận</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 890 Hayes Street San Francisco, CA 94117	<b>Điện thoại:</b> (415) 738-6076	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	



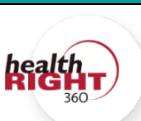
<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Women's Hope Residential</b> <b>Chương trình Cư trú Dành cho Phụ nữ</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1735 Mission Street San Francisco, CA 94110	<b>Điện thoại:</b> (415) 738-6076	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	
<b>Tên:</b> <b>Latino Commission,</b> <b>Casa Aviva</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.thelatinocommission.org">https://www.thelatinocommission.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1724 Bryant Street San Francisco, CA 94110	<b>Điện thoại:</b> (415) 558-9125	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>	
<b>Các nhóm người đặc biệt được phục vụ:</b> Người nói tiếng Latinh	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	
<b>Tên:</b> <b>Latino Commission (Ủy ban Latino),</b> <b>Casa Questzal</b>		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.thelatinocommission.org">https://www.thelatinocommission.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 635 Brunswick Street San Francisco, CA 94115	<b>Điện thoại:</b> (415) 337-4065	
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>	
<b>Các nhóm người đặc biệt được phục vụ:</b> Người nói tiếng Latinh	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>	




<b>Tên:</b> <b>Mount Saint Joseph,</b> <b>Epiphany Center</b> 	<b>Trang web:</b> <a href="http://www.theepiphanycenter.org">http://www.theepiphanycenter.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 100 Masonic Avenue San Francisco, CA 94118	<b>Điện thoại:</b> (415) 567-8370
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Quan Thoại, tiếng Pháp	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>
<b>Các nhóm đặc biệt được phục vụ:</b> phụ nữ, phụ nữ có thai và phụ nữ có con nhỏ	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>



## Dịch vụ quản lý rút tiền dân cư (Mức độ 3.2)

<b>Tên:</b> HealthRIGHT 360, Dual Recovery Program Chương trình Phục hồi Kép		<b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 815 Buena Vista Avenue West San Francisco, CA 94117		<b>Điện thoại:</b> (415) 738-6075
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>		<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>
		<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>




## Residential Step-Down Services (Dịch vụ Hỗ trợ Dân cư)

<p><b>Tên:</b> Mount Saint Joseph, Broderick House Residential Step-down Chương trình Hỗ trợ Nội trú Dành cho Gia đình</p>		<p><b>Trang web:</b> <a href="http://www.theepiphanycenter.org">http://www.theepiphanycenter.org</a></p>
<p><b>Địa chỉ:</b> 1615 Broderick Street San Francisco, CA 94115</p>	<p><b>Điện thoại:</b> (415) 409-6003</p>	
<p><b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha</p>	<p><b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b></p>	
<p><b>Các nhóm đặc biệt được phục vụ:</b> phụ nữ, phụ nữ có thai và phụ nữ có con nhỏ</p>	<p><b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b></p>	
<p><b>Tên:</b> HealthRIGHT 360, Men's Residential Stepdown Hỗ trợ Nội trú dành cho Nam giới</p>		<p><b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a></p>
<p><b>Địa chỉ:</b> 214 Haight Street San Francisco, CA 94102</p>	<p><b>Điện thoại:</b> (415) 554-1480</p>	
<p><b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b></p>	<p><b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b></p>	
<p><b>Tên:</b> HealthRIGHT 360, Women's Residential Stepdown Hỗ trợ Nội trú dành cho Phụ nữ</p>		<p><b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a></p>
<p><b>Địa chỉ:</b> 2024 Hayes Street San Francisco, CA 94102</p>	<p><b>Điện thoại:</b> (415) 750-5111</p>	
<p><b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b></p>	<p><b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b></p>	

<b>Tên:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Women’s Residential Stepdown</b> <b>Hỗ trợ Nội trú dành cho Phụ nữ</b>	 <b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1225 Northpoint Drive San Francisco, CA 94130	<b>Điện thoại:</b> (619) 359-2966
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>
	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>
<b>Название:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Men’s Residential Stepdown</b> <b>Hỗ trợ Nội trú dành cho Nam giới</b>	 <b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1447 Chinook Court San Francisco, CA 94130	<b>Điện thoại:</b> (619) 359-2966
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>
	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>
<b>Название:</b> <b>HealthRIGHT 360,</b> <b>Men’s Residential Stepdown</b> <b>Hỗ trợ Nội trú dành cho Nam giới</b>	 <b>Trang web:</b> <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a>
<b>Địa chỉ:</b> 1202 Mariner Drive San Francisco, CA 94130	<b>Điện thoại:</b> (619) 359-2966
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b>
	<b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>

<p><b>Название:</b>  <b>HealthRIGHT 360,</b>  <b>Men’s Residential Stepdown</b>  <b> Hỗ trợ Nội trú dành cho Nam giới</b></p> 	<p><b>Trang web:</b>  <a href="https://www.healthright360.org">https://www.healthright360.org</a></p>
<p><b>Адрес:</b>  1318 Gateview Avenue, A-F  San Francisco, CA 94130</p>	<p><b>Điện thoại:</b>  (619) 359-2966</p>
<p><b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b></p>	<p><b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b></p>
	<p><b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b></p>
<p><b>Tên:</b>  <b>Bayview Hunter’s Point Foundation,</b>  <b>Jelani Family Residential Step-down</b>  Chương trình Hỗ trợ Nội trú Dành cho Gia đình</p> 	<p><b>Trang web:</b>  <a href="https://bayviewci.org">https://bayviewci.org</a></p>
<p><b>Địa chỉ:</b>  1638-40 Kirkwood Avenue  San Francisco, CA 94124</p>	<p><b>Điện thoại:</b>  (415) 671-1165</p>
<p><b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>  Tiếng Tây Ban Nha</p>	<p><b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b></p>
	<p><b>Chấp nhận khách hàng mới: Không?</b></p>
<p><b>Tên:</b>  <b>Latino Commission, Casa Ollin</b>  Trung tâm Điều trị Cai nghiện</p> 	<p><b>Trang web:</b>  <a href="https://www.thelatinocommission.org">https://www.thelatinocommission.org</a></p>
<p><b>Địa chỉ:</b>  161 Margaret Avenue  San Francisco, CA 94112</p>	<p><b>Điện thoại:</b>  (650) 244-1444</p>
<p><b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b>  Tiếng Tây Ban Nha</p>	<p><b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b></p>
	<p><b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b></p>

## Dịch vụ Sử dụng Chất khác

<b>Dịch vụ Sử dụng Chất khác</b>	
<b>Tên:</b> <b>Community Forward,</b> <b>A Women's Place</b> <b>Cơ sở Nhà ở cho Phụ nữ</b>	
<b>Địa chỉ:</b> 1049 Howard Street San Francisco, CA 94103	<b>Trang web:</b> <a href="https://communityforwardsf.org">https://communityforwardsf.org</a>
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Điện thoại:</b> (415) 487-2143
	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>
<b>Dịch vụ Sử dụng Chất khác</b>	
<b>Tên:</b> <b>Community Forward,</b> <b>A Woman's Place Drop-In Center</b> <b>Trung tâm Hỗ trợ Dịch vụ Ban ngày Dành cho Phụ nữ</b>	
<b>Địa chỉ:</b> 211 13th Street San Francisco, CA 94103	<b>Trang web:</b> <a href="https://communityforwardsf.org">https://communityforwardsf.org</a>
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Điện thoại:</b> (415) 487-2141
	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>
<b>Dịch vụ Sử dụng Chất khác</b>	
<b>Tên::</b> <b>UCSF, Team Lily</b>	
<b>Địa chỉ:</b> 1001 Potrero Avenue, Building 5, 5th floor San Francisco, CA 94110	<b>Trang web:</b> <a href="https://obgyn.ucsf.edu/san-francisco-general-hospital/team-lily">https://obgyn.ucsf.edu/san-francisco-general-hospital/team-lily</a>
<b>Ngôn ngữ có sẵn (ngoài tiếng Anh):</b> Tiếng Tây Ban Nha	<b>Điện thoại:</b> (415) 802-7615
	<b>Chỗ ở dành cho người khuyết tật? Có</b> <b>Chấp nhận khách hàng mới: Có</b>

*“Các dịch vụ có thể được cung cấp bởi một nhà cung cấp riêng hoặc một nhóm các nhà cung cấp đang làm việc dưới sự chỉ đạo của bác sĩ hành nghề được cấp phép hoạt động trong phạm vi hành nghề của họ. Chỉ các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần có giấy phép, miễn trừ hoặc đã đăng ký và các nhà cung cấp dịch vụ điều trị chứng rối loạn sử dụng chất gây nghiện có giấy phép mới được liệt kê trong danh mục nhà cung cấp của Chương trình”.*